

SK

SLOVAK

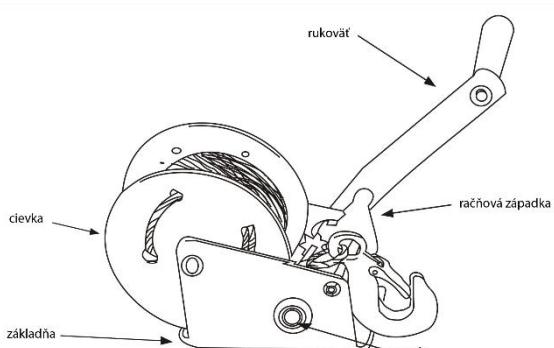
NÁVOD NA POUŽITIE:

1. Ráčnová západka - 3 polohy západky: Horná poloha je preťahanie, spodná poloha je pre uvoľnenie, stredná poloha je preťahanie a uvoľnenie, ale môže byť len používať iba ak navijak nie je zaťažený. V prípade potreby zmeny polohy ráčbovej západky pri zaťaženom navijaku pevne držte rukoväť.

2. Pred použitím umiestnite navijak na pevný a rovný povrch. Umiestnite ráčnovú západku do strednej polohy a aspoň trikrát vytiahnite lanko na hriadele. Na upevnenie základne použite minimálne 3 sady 3/8 " skrutiek a zaistovačových matíc. V prípade potreby použite kovovú dosku alebo dosku z tvrdého dreva.

3. Namontujte rukoväť pomocou osky s maticou.

4. Umiestnite ráčnovú západku do hornej polohy a otočte rukoväťou v smere hodinových ručičiek. Umiestnite ráčnovú západku do spodnej polohy a otočte rukoväť proti smeru hodinových ručičiek.



Upozornenie:

1. Nikdy nepreťažujte!

2. Navijak je určený na ťahanie, nie na zdvívhanie!

3. Nikdy neumiestňujte ruky alebo iné predmety do blízkosti prevodového, okrajového a valcového kabla. Vždy používajte rukavice pri používaní navijaka.

4. V prípade problému sa nikdy nepokúšajte opraviť alebo demontovať navijak. Požiadajte o pomoc odborníka.

5. Pri výmene lanka skontrolujte, či koniec lanka prechádza cez 4 otvory na strane cievky a na koniec lanka priviaže gombík alebo na konci lanka urobte zvar takej veľkosti aby neprešiel cez otvor, aby ste zabránili jeho vysunutiu.

6. Pred uskladnením na dlhšiu dobu použite na osi a prevodové stupne mazivo.

EN

ENGLISH

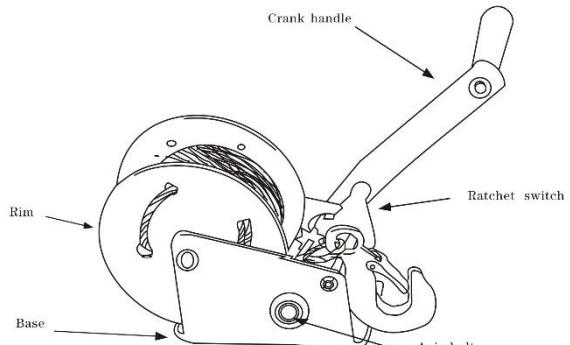
USER'S MANUAL:

1. Ratchet switch- Then are 3 positions for this ratchet switch: The higher position is for pulling, the lower position is for releasing, the middle position is for both pulling and releasing but can only be used when unloaded. When the winch is loaded, hold the crank handle tightly if you want to change the switch position.

2. Before using, install the winch on a firm and flat surface. To install it, put the ratchet switch on the middle position and pull the cable at least three times on the shaft, then use at least 3sets of 3/8" bolts and locking nuts, in a triangle pattern, to fix the base on the surface. Use an extra metal or hardwood board when necessary.

3. Then install the crank handle to the axis bolt with nut.

4. Put the ratchet switch on the higher position and turn the crank handle clockwise to pull. Put the ratchet switch on the lower position and turn the crank handle counterclockwise to release.



Caution:

1. Never overload!

2. This winch is designed for pulling, not for lifting!

3. Never put your hand or anything else near the gear, rim and rolling cable. Always wear gloves when using the winch.

4. Never try to repair or disassemble the winch when there is a problem. Ask a machinist or specialist for help.

5. When replacing the cable, make sure that the end of the cable comes through the 4 holes on the side of the rim, and tie a knob or weld the end tip of cable to the cable, to prevent the cable from coming out.

6. Use grease for axis and gears before depositing for a long time.

STREND PRO®

Záručný list

Sériové číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Podmienky záruky

Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevztahuje na:

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

Servisné záznamy:

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk